

# China Intelligence Report

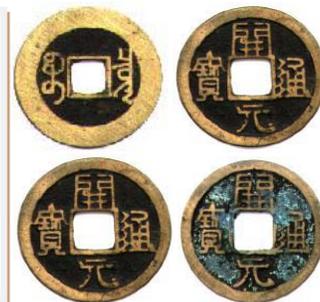
Specialized papers and news insights

Dirigido y preparado por

Sergio M. Carrasco Álvarez Ph.D.

ISSN 0718-638X

ISSN abbreviation Asian rep Chile. Ser. China intell. wkly. rep.



CHIR Nº 56, del del 12 al 25 de Octubre, 2010

## La Ruta de la Seda y la China profunda

El siglo XIX culminó con la fascinación europea por la exploración de los rincones aún vírgenes, o desconocidos para los ojos de Occidente. En el contexto de un imperio británico extendido por todo el globo y de los otros imperios coloniales, a la par del comercio de productos exquisitos, se tomó conocimiento de lugares exóticos que despertaron la curiosidad de exploradores, naturalistas y viajeros. Literatos y pintores estamparon sus visiones del Oriente sensual y colorido. Se penetró en selvas y en marismas; se alcanzaron las fuentes de los grandes ríos; se midió la altura de las montañas más altas, y se cartografió hasta el último rincón del planeta. Tíbet y otras tierras inaccesibles fueron visitadas por primera vez por británicos, rusos y alemanes que se aventuraron en los espacios más recónditos del Asia Central, en un intento por contar con más argumentos para sus reclamos coloniales.

El nombre *Ruta de la Seda* nace en ese período romántico. Ciertamente la *Ruta* existió desde hace tres mil años. Así, cuando se asumió en plena consciencia esa red de comercio inter-asiática, la misma ya estaba en una etapa de decadencia. Habían pasado a lo menos cinco siglos desde su época de máxima gloria<sup>1</sup>. Fue justamente en su tiempo de decadencia, a fines del siglo XIX que un participante del denominado “Gran Juego”<sup>2</sup> por el control de Asia Central, Ferdinand von Richthofen, inventó el término Ruta de la Seda (*Seidenstrasse* en alemán), nombre que le vino a dar un sentido de exotismo y aventura a dicha red comercial.

Sin embargo, la verdadera Ruta de la Seda no era una sino varias. En la práctica se trataba de una red de caminos, que unía a Oriente con Occidente. Eran ramales que se cruzaban, y se dirigían en distintas direcciones. Hacia el sur de Irán, el norte de las estepas euroasiáticas; y hacia el sur, en dirección al Hindukuch y el subcontinente indio. A lo largo de la historia, Richthofen parece haber sido el primero en conceptualizar las rutas terrestres del Asia Central en esa particular forma. Al menos nadie más vino con una idea tan atractiva como ésta, para que que se instalara en la mentalidad occidental de manera tan profunda<sup>3</sup>.

Este artículo es el reporte de viaje por la Ruta de la Seda del estudiante de postgrado en Shanghai, señor **José Miguel Vidal Kuntsmann**. La edición y la adaptación es responsabilidad del Director de esta revista.

<sup>1</sup> Ver **Morris Rossabi**, “The “Decline” of the Central Asian Caravan Trade”, In **James Tracy**, ed; *The Rise of Merchants Empires : Long - Distance Trade in the Early Modern World. 1350 -1750*, Cambridge: Cambridge University Press,1990, pp. 351-370.

<sup>2</sup> Ver **Peter Hopkirk**, *The Great Game*, Tokyo: Kodansha International, 1992.

<sup>3</sup> Dos obras que se pueden revisar acerca de las ideas europeas respecto del Oriente y de China en particular, son **Colin Mackerras**. *Western Images of China*. Oxford: Oxford University Press, 1989. Y **Jonathan Spence**. *The Chan's Great Continent: China in Western Minds*. London: The Penguin Press, 1998.



Paso de Yumeguan



Desierto de Gobi  
Parque Nacional Yadan





## China Intelligence Report Nº 56, del 12 al 25 de Octubre, 2010

De este modo, desde la invención de dicho nombre hasta hoy, la “Ruta de la Seda” ha inducido la imaginación de Occidente. Alimentada por los hechos reales desentrañados a través de la investigación histórica, han llegado así hasta nosotros imágenes de ciudades de fábula, gente exótica, montañas, desiertos gigantescos e inaccesibles. Además, se creó todo un imaginario acerca de los desafíos y peligros por los que debía atravesar el viajero que se aventuraba por esta ruta de larga distancia. Al mismo tiempo, los escritos de los trotamundos de finales del siglo XIX se convirtieron en los best-seller de su tiempo, muchos llevados al cine o emulados por series de TV y producciones tipo *National Geographic*. Pero, como suele pasar con lo que toca el cuarto poder, la gran ignorancia y a la vez la exageración resultado de la misma, ha hecho que la Ruta de la Seda haya sido usada para las cosas más inauditas, incluida campañas publicitarias que son casi una pesadilla.

### Viajeros reales y la historia de la Ruta de la Seda

Los relatos que se hallan en libros y museos comienzan la descripción y conteo de la Ruta de la Seda, con la misión de Zhang Qian. Este hombre fue enviado por el Emperador Wu Di (156-87 a.C) de la dinastía Han (203 a.C hasta el 220 d.C), hacia las “tierras del oeste” en el año 139 a.C. El objetivo de su misión era proponer una alianza al pueblo nómada de origen indoeuropeo conocido por los chinos como *yuezhi*, en contra de otra confederación de pueblos de las estepas que llevaban por nombre *xiongnu*<sup>4</sup>, los cuales constantemente hacían incursiones violentas en los territorios imperiales. Zhang no tuvo éxito en su misión pero recolectó mucha información en trece años de viajes, que, al parecer, lo llevaron hasta el noroeste de India. Durante ese tiempo fue capturado y hecho prisionero por los mencionados *xiongnu*, de quienes logró escapar, siendo aprisionado nuevamente. Al fin pudo huir y volver, consiguiendo entregar su reporte al emperador.

Según algunos autores, el viaje de Zhan Qian más que un periplo diplomático fue una misión de inteligencia para obtener información de la zona<sup>5</sup>. Como sea, los informes de este viajero acerca de tales tierras y de su gente abrieron el apetito de Wu Di. Wu Di decidió actuar y tomar medidas para controlar el comercio por tales circuitos. Proveyó de vigilancia y modos de apoyo para animar a los mercaderes chinos a que se aventurasen con valentía hacia los peligros de la ruta del oeste que tiene su salida a través del corredor de Gansu. La vía de salida desde China debía bordear el temido desierto de Taklamakan (“donde se entra pero nunca se sale”) para quedar en la antesala del Asia Interior.

<sup>4</sup> Por mucho tiempo se ha tendido a relacionar a este pueblo con el de los hunos que atacaron Roma. Es común encontrarlos mencionados como una misma etnia en la bibliografía clásica occidental acerca de China. Sin embargo, varios historiadores actuales no los consideran los mismos. Por ejemplo ver, **Jacques Gernet**. *El Mundo Chino*. Barcelona: Critica, 2000.

<sup>5</sup> **Lazlo Torday**, *Mounted Archers: The beginnings of the Central Asian History*, Durham: Durham Academic Press, 1997. p .97.



Restos de la Muralla China del período Han



Valle donde se encuentra el monasterio Trakkar Gompa



**Radisson** Plaza Santiago  
Reservas: 800 363 100 - centralreservas@radisson.cl  
(56 2) - 433 9000  
Av. Ybacura 2610, Las Condes - (56- 2) 433 9000



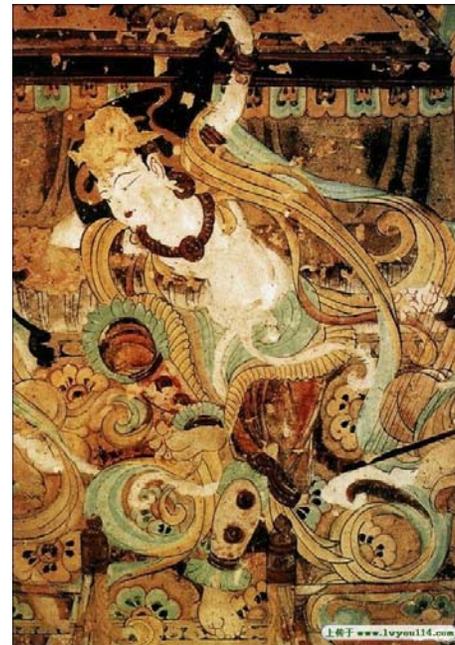
## **China Intelligence Report Nº 56**, del 12 al 25 de Octubre, 2010

Yendo más allá de la importancia de los eventos descritos en las crónicas chinas, la ruta terrestre del Asia Central, unió Este y Oeste mucho antes de la época de la dinastía Han (se ha hallado seda en Egipto, para la época de Ramses II, y ya llegaba a Europa hacia el año 700 a.C<sup>6</sup>). No obstante, quizás nadie realizó el viaje de comienzo a fin. La seda y otros valiosos objetos fueron transportados en diferentes etapas, haciendo cientos de estaciones en el camino. La experiencia de Niccolo, Maffeo y Marco Polo, quienes habrían cubierto toda la distancia desde Venecia a China y luego volvieron a Italia en el siglo XIII, es cosa rara y escasa<sup>7</sup>. Algunos otros europeos y también algunos asiáticos, hicieron también este largo y duro viaje<sup>8</sup>; un mercader italiano incluso escribió una especie de guía de viaje para mercaderes<sup>9</sup>. No obstante, estos contactos directos entre Oriente y Occidente continuaron siendo extraños hasta mediados del siglo XIX.

La tendencia siempre fue el transporte de mercaderías a través de relevos; y en ese movimiento la gente de Asia Central hacía las veces de mediadores, que deben haber viajado en ambas direcciones, corriéndose algunas cientos de millas desde su puesto de base, para volver a aquél. Pero, el movimiento de personas desde China hasta Europa cubriendo toda la distancia de principio a fin, no dejó pruebas ni antecedentes fehacientes para antes del período mongol.

### **Las caravanas**

El arduo viaje por la Ruta de la Seda se hacía arriba de una caravana, organización fundamental en esta red de caminos por el Asia Central. Era el modo seguro y eficaz, porque pretender cruzar esas distancias en un grupo muy pequeño, era un suicidio. La Ruta, estaba infestada de peligros, había que cruzar zonas hostiles, negociar con tribus que vivían de la rapiña o de lo que obtenían justamente de las caravanas que pasaban por sus territorios.



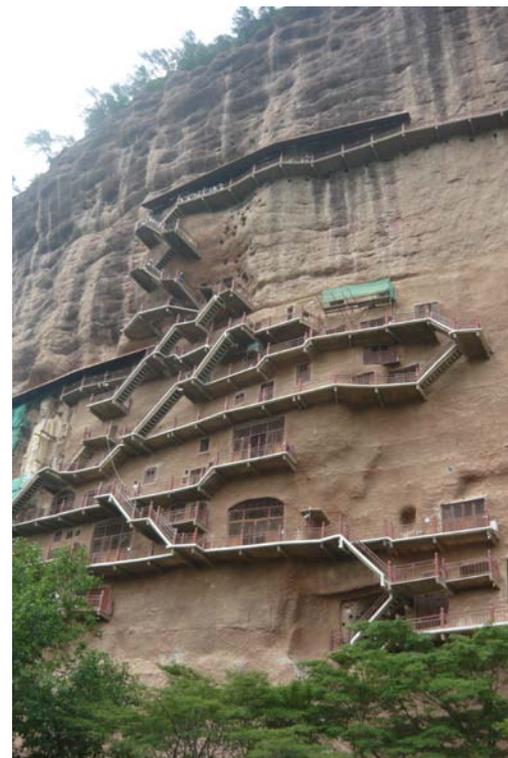
Apasaras voladoras, en Feitian

<sup>6</sup> **John Noble Wilford**, "New Finds Suggest Even Earlier Trade on Fabled Silk Road". *New York Times*, March 16, 1993, pp. C1, C8.

<sup>7</sup> La explicación común al hecho que Marco Polo y otros viajeros hayan logrado cruzar desde Europa hasta China es al hecho de la existencia de la llamada *Pax Mongola* durante el siglo XIII cuando los mongoles lograron conquistar toda Asia y parte de Europa Oriental. Si bien es cierto que se intensificaron las comunicaciones entre Oriente y Occidente por distintos motivos, el territorio mongol estaba lejos de ser pacífico, con diversos conflictos entre los distintos sectores del imperio. El problema da para un largo análisis y por tema de espacio no lo podemos realizar acá. Para una discusión crítica del término *Pax Mongola*, ver el artículo del profesor alemán **Herbert Franke**, experto en la época mongola en China "Sino Western Contacts Under the Mongol Empire", en *China Under the Mongol Government*, Vermont, Variorum, 1994. pp. 49-72.

<sup>8</sup> Una buena recopilación en español de los textos de varios de los viajeros de la Ruta de la Seda se pueden encontrar en Juan Gil. *La India y el Catay: Textos de la antigüedad clásica y el medioevo Occidental*, Madrid, Alianza Editorial, 1995.

<sup>9</sup> **Francesco Balducci Pegolotti**, *Pratica della Mercatura*. En Henry Yule and Henri Cordier, tr. and ed., *Cathay and the Way Thither*, Being a Collection of Medieval Notices of China, Vol. III (London, 1916), pp. 143-171.



Casas-cavernas, horadadas en las serranías de los desfiladeros de Ganzú.



**China Intelligence Report Nº 56**, del 12 al 25 de Octubre, 2010

### **Desierto de Taklamakan, en el oasis de la cuenca del río Tarim.**

El viaje era costoso y peligroso; más complicado mientras más lejos se estuviera de las áreas más pobladas. Asia Interior contiene varios parajes inhóspitos, a menudo con poca agua y poblaciones ubicadas a largas distancias unas de otras. El camino del Mediterráneo a China está dominado por algunas de las más altas y rudas cordilleras del mundo, algunos de los más secos y grandes desiertos, y un clima continental extremo que hace tanto al verano como al invierno con condiciones extremas. Además las regiones más duras climáticamente hablando se encontraban lejos de las administraciones centrales de gobierno lo cual daba espacio para la aparición del bandidaje. En tanto, donde había gobiernos locales, en general éstos eran hostiles con el visitante del exterior.

Las caravanas eran luego la solución a todos esos problemas. Eran seguras pues contaban con guardias armados; seguían una ruta establecida y hacían paradas regulares en los oasis y estaciones en que los jefes de la caravana tenían sus relaciones y arreglos de negocios. En esas estaciones se daba descanso, había comida y diversión, e incluso se podía ahí vender la mercadería. Un líder de caravana era una mezcla de explorador, negociador, jefe de patrulla y sobre todo un gran conocedor de la sección de la Ruta donde él ofrecía sus servicios.

Estaciones de la Ruta de la Seda fueron Marv (Merv), Balkh, Bojara (Buckhara) y Samarjanda (Samarkanda), Kashgar, Turpan y Hotan (los tres últimos actualmente en territorio chino). Todas fueron muy prósperas debido a la regularidad del paso de las caravanas y su fama de estación de descanso. Todas fueron en sí, grandes centros de intercambio, de venta y compra, incluso muchas industrias intermedias prefirieron instalarse en esos lugares para confeccionar alfombras o telas con la seda traída de China, y la lana desde de Cachemira.

Las caravanas transportaban los productos en mulas y burros; las personas iban a caballo. En las regiones desérticas se usaban camellos y dromedarios; y en todos estos casos aparte de la lentitud, se dependía del cansancio de las bestias y de la necesidad de detenerse para su alimentación y descanso<sup>10</sup>. Con todo, los percances eran comunes. La deshidratación, el hambre, el cansancio atacaban incluso al grupo mejor preparado. Había tormentas de nieve o de arena, que podían hacer a una caravana perder el rumbo; incluso hasta las caravanas grandes podían ser atacadas por bandidos. Más de un viajero europeo reciente debió tragarse su orgullo y retornar a casa sin terminar la Ruta. En resumen, hacer el viaje significaba arriesgarse, exponerse a peligros y hacer un gasto fuerte. Así las caravanas y las rutas existían por el entusiasmo de los comerciantes que con tal de obtener grandes ganancias estaban dispuestos a correr el riesgo del camino. De ahí la relación directa entre el comercio y las rutas del Asia Central.

<sup>10</sup> Mulass y burros continúan siendo hoy en día el medio de transporte del habitante de Xinjiang medio en China occidental. A estos se los puede observar en las carreteras o en los grandes mercados de animales que todavía se llevan a cabo en las ciudades de Kashgar y Hotan.



**Budas en las Cuevas de Majishan  
sección China de la Ruta de la Seda**



**Imágenes budistas en Duhang, sección China de  
la Ruta de la Seda**

# CYCL

## Consultoría Estratégica

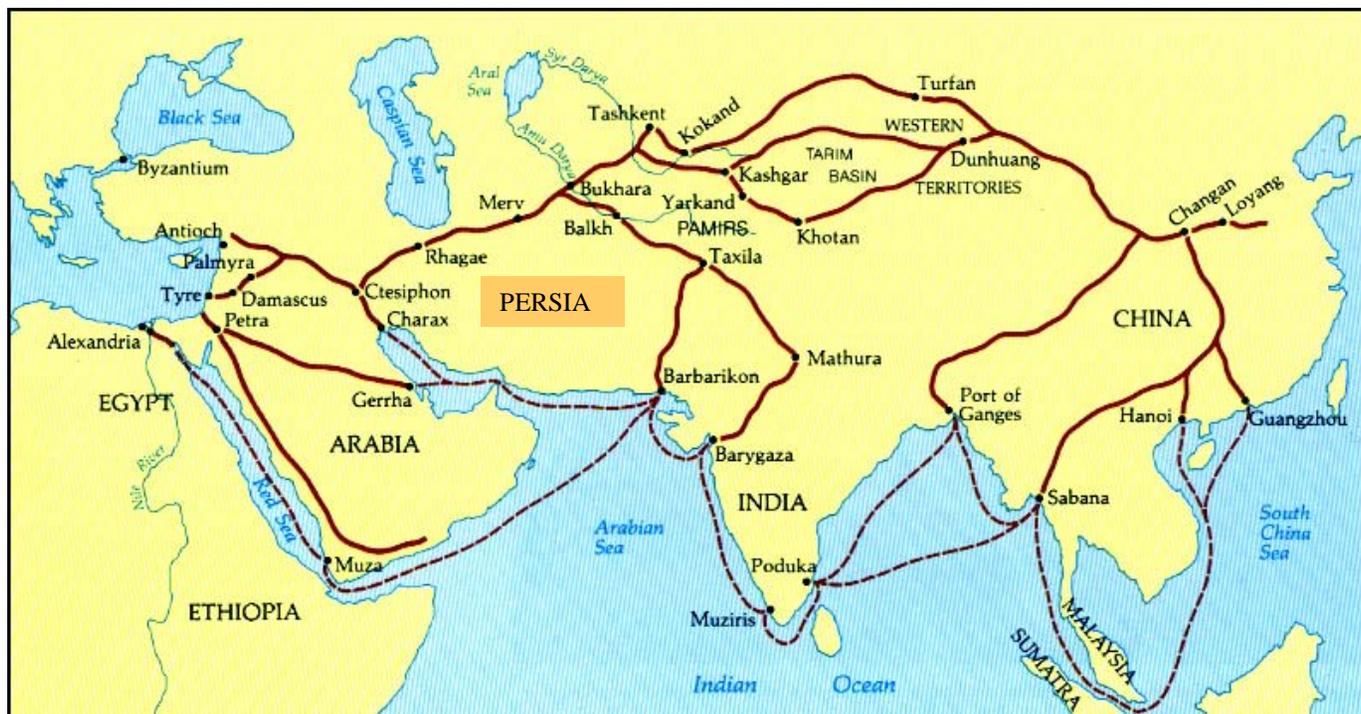
[www.cycl.cl](http://www.cycl.cl), [hc@cycl.cl](mailto:hc@cycl.cl)

Teléfono 56-32-2962961

Estrategia para enfrentar problemas complejos con variables: políticas, económicas, sociales, comunicacionales, internacionales, de seguridad, legislativas, judiciales, académicas y medioambientales.



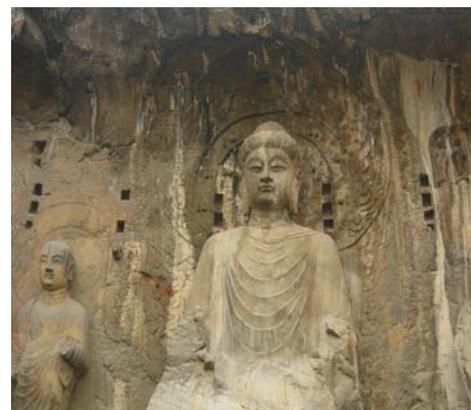
China Intelligence Report Nº 56, del 12 al 25 de Octubre, 2010



### Religiones en la Ruta de la Seda.

Si bien el impulso a los viajes por las rutas fue la necesidad de comerciar, otros viajeros con otros objetivos también las usaron. Misiones diplomáticas y gente talentosa en diferentes materias se aventuró por los caminos en busca de fortuna, de patronazgo para sus artes y oficios. Junto con todo tipo de artesanos, fueron por la ruta hombres con nuevos mensajes religiosos. Misioneros que con entereza admirable enfrentaron enormes dificultades para diseminar su fe. Por la ruta fueron monjes budistas; después cristianos y maniqueos, finalmente musulmanes. Se unían a las caravanas llevando sus propios “bienes espirituales” que entregaban con el mismo celo de un comerciante donde sea que llegaran.

El avance de diferentes religiones en Asia también estimuló el peregrinaje. Por ejemplo, una vez que el budismo se estableció en China, los budistas chinos comenzaron a sentir la necesidad de contactos más directos con las fuentes de su tradición en India. Monjes, entre los cuales Faxian(337-422)<sup>11</sup> en el siglo quinto y Xuanzang(602-664)<sup>12</sup> en el séptimo son los más conocidos, viajaron a través de la



personajes de la novela se encuentran a lo largo de toda la Ruta de la Seda en China. Una traducción del relato histórico es la de Samuel Beal, *Records of the Western Countries, in Buddhist Records of the Western World*. New Delhi: Oriental Reprints, 1969 (1889). La novela es fácil de encontrar en diferentes versiones en inglés. Incluso una versión en español fue editada por la editorial lenguas extranjeras de Beijing hace pocos años.

<sup>11</sup> Una traducción clásica de su viaje **James Legge**, *A Record of Buddhistic Kingdoms*. Oxford, 1886.

<sup>12</sup> Xuanzang es el peregrino chino más célebre y tiene una fama perdurable hasta hoy día. Aparte de su relato histórico escrito por uno de sus discípulos, su viaje se convirtió en leyenda y objeto de una de las novelas más famosas de China, *Viaje al Oeste*, dicho libro en cuatro tomos, en su traducción en inglés, relata las aventuras



**China Intelligence Report Nº 56**, del 12 al 25 de Octubre, 2010

Ruta de la Seda rumbo a Asia Central y descendieron hacia el subcontinente Indio. Con el tiempo también peregrinos coreanos y japoneses circularon por estos territorios<sup>13</sup>. Para el siglo XIII tenemos el ejemplo de turcos cristianos de Mongolia como Rabban Sauma y su discípulo Markos que se embarcaron en el peregrinaje hacia el Occidente llegando hasta Europa.<sup>14</sup>

Otras corrientes y tendencias, usaron la Ruta como vía de expansión. El sufismo se expandió por el Asia Interior y alcanzó China. Cosa curiosa, a lo largo de la Ruta de la Seda se desarrolló una manera de predicar, de concentrarse, de hacer centros religiosos “a la manera de la Ruta”. Las mismas cosas las hicieron budistas, cristianos y musulmanes. Desplegaban su atractivo y habilidad con la palabra; frecuentemente se les atribuían milagros, y cuando morían sus discípulos establecían diferentes monumentos que con el tiempo se convirtieron en centros de peregrinaje.

No fue sólo a través de las actividades de los misioneros y peregrinos que ideas religiosas se esparcieron a lo largo de la Ruta de la Seda. Las primeras religiones “móviles”<sup>15</sup> que tomaron esta ruta, las de la tradición irania y hebrea, no eran religiones proselitistas. Incluso las religiones tardías llamadas *misioneras* ganaron más adeptos por su propio prestigio logrado en grandes centros poblados que por sus esfuerzos en la conversión. Este es un fenómeno que ha sido llamado por el historiador Jerry Bentley como “conversión de asociación voluntaria”<sup>16</sup>. Según este autor existe una motivación de convertirse a la religión extranjera en estas sociedades con el fin de sentirse conectado con ese mundo exterior y desconocido. Esto además tiene una explicación de carácter económico relacionado con los lazos que podían establecer los mercaderes con comunidades lejanas o cercanas de distintos credos. Así no es coincidencia que los períodos en que el budismo, maniqueísmo y cristianismo nestoriano<sup>17</sup> experimentaron su más activo



**Merv, Merverw, fen Persa: مرم, Marw, a veces transliterada Marw o Mary; en Chino: 木鹿, “Mulu”**



**Los viejos muros de arcilla de Merv, otrora una fortaleza que guarecía a las caravanas**

<sup>13</sup> Los viajes del peregrino japonés Ennin (793-864) ha sido traducido por **Edwin O. Reischauer** como *Ennin's Diary: The Record of a Pilgrimage to China in Search of the Law*. New York: Ronald Press, 1955.

<sup>14</sup> Relato de su viaje se puede encontrar en línea a través de la versión traducida del siríaco de **Wallis Budge**, E.A tr. *The Monks of Kublai Khan Emperor of China, or the History of the Life and Travels of Rabban Sawna, Envoy and Plenipotentiary of the Mongol Khans to the kings of Europe, and Marcos who became Patriarch of the Nestorian Church in Asia*. London: Religious Tract Society, 1928.

<sup>15</sup> El término de religiones “móviles” lo tomo prestado de Richard C. Foltz. *Religion of the Silk Road. Overland Trade and Cultural Exchange from Antiquity of the Fifteenth Century*. New York: St Martin's Press, 1999. Este libro es una breve y buena introducción al tema de las religiones y la Ruta de la Seda.

<sup>16</sup> **Jerry Bentley**. *Old World Encounters*. New York: Oxford University, 1993. Citado en *Ibíd.* p. 12.

<sup>17</sup> Nestorianismo es una doctrina cristiana que considera a Cristo separado en dos personas, una humana y una divina, las cuales en la persona de Jesús se unieron pero corresponden a dos entes separados. Fue la doctrina cristiana que más éxito tuvo en China, especialmente durante la época de las dinastías Tang (618-906) y Yuan (1278-1368). Algunos frescos nestorianos así como restos de escritos y cruces se han encontrado en el noroeste chino en las provincias de Gansu y Xinjiang.



**China Intelligence Report Nº 56**, del 12 al 25 de Octubre, 2010

desarrollo en Asia Interior esos tiempos estén relacionados con la adopción de dichas tradiciones por parte de comunidades de mercaderes de la Ruta.

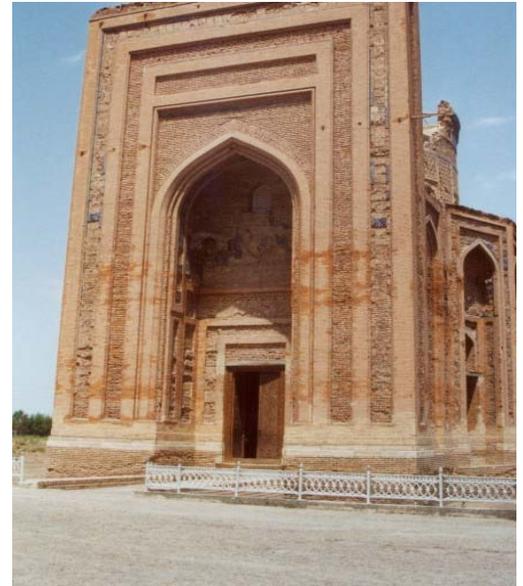
El tránsito y el desarrollo mercantil por las rutas de Asia Central fue el medio para la transmisión de la cultura y de las ideas. Y es quizás aquí donde tenemos el legado cultural e histórico más grande de la Ruta de la Seda. Desde Turquía hasta China muchos de los procesos culturales ocurridos en esa zona determinaron la historia de varios países de la región. La Ruta fue mucho más que un mero circuito de paso de religiones. Se constituyó en etapa de maduración y perfección de los diferentes credos. Ninguna religión salió sin cambio al final de este tortuoso viaje. Muchas de las variaciones dentro de las diversas escuelas de budismo que influenciaron de manera radical en el Lejano Oriente y el Sudeste Asiático se produjeron en este recorrido. El maniqueísmo pasó del Oeste al Este donde en el siglo VIII se convirtió en una fuerza política importante en el este del Turquestán para luego transformarse y ser adoptado por los chinos en extraños cultos que aún sobreviven en algunas zonas de la lejana provincia de Fujian al sur de China<sup>18</sup>.

El nestorianismo expulsado de Occidente y considerado una herejía en Bizancio encontró refugio en esta zona, donde se asentó por varios años. Lo mismo pasó con algunas formas heterodoxas del cristianismo, que se distribuyó a lo largo de la Ruta. El Islam, muy ligado al éxito mercantil y a la expansión militar de los árabes, hizo su aparición en la zona de Asia Central en el siglo VIII, siendo en ese momento cuando la tradición islámica dejó de ser árabe propiamente y se empapó de cultura persa, turca y china.

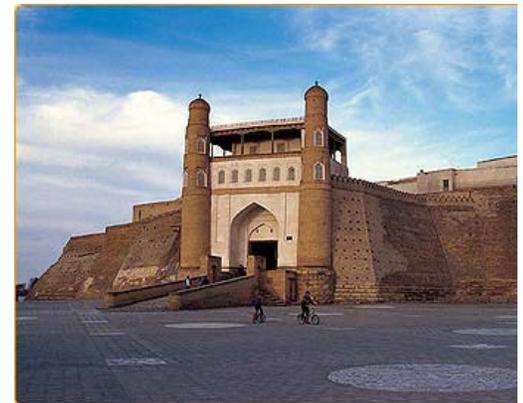
La poderosa transformación de las religiones en la zona se debía justamente a la gran cantidad de gente que se movía por la Ruta, que intercambiaban opiniones, o que se sentaban a conversar sus ideas. Lo mismo causó el fuerte sincretismo religioso de la región, donde muchas veces es difícil reconocer el credo frente al cual el visitante está parado. La existencia de rutas comerciales y la constante actividad de éstas hicieron no sólo que el flujo comercial se desarrollara, sino que también el intercambio cultural, ya sea de nuevas tecnología o religiones, pudiera expandirse fácilmente por toda Eurasia. A su vez en algunos casos el mismo desarrollo de las religiones también fomentó el desarrollo comercial. Así, por ejemplo, cuando el budismo se desarrolló en Asia Central existió una fuerte demanda por la seda para sus ceremonias lo cual estimuló mutuamente el desarrollo comercial y religioso del budismo.

### **Decadencia de la Ruta de la Seda**

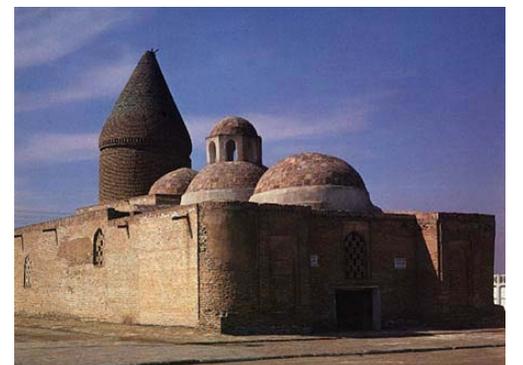
Los estudios recientes coinciden en aceptar que el concepto de Ruta de la Seda pierde sentido después del siglo XVI. La falta de unidad política en Asia Central hizo que el tránsito y comercio de objetos valiosos por tierra se volviera cada vez menos viable, no obstante cierto comercio zonal siguió muy activo.



**Urgensh, Gran Mezquita**



**Bojara o Bukhara**



**Chashma**

<sup>18</sup> Ver Foltz. Op.cit. p. 21.



**China Intelligence Report Nº 56**, del 12 al 25 de Octubre, 2010

Hubo cambios en la dirección de la Ruta, como los caminos que India con Rusia. El intercambio entre los Moghuls de India y los zares rusos, es un capítulo bastante poco conocido y que tiene como gran escenario la Ruta Interior de Asia. De ese mismo comercio, se desató una colonización de indios que establecieron comunidades a lo largo de las rutas que pasaban por Irán y el Asia Central y cuyas redes se extendieron hasta lugares tan lejos como Moscú y Ámsterdam.

En plena modernidad y hasta el siglo XIX, los imperios británicos y rusos se toparon en el Asia Central, convirtiendo la zona de disputas comerciales y roces militares. Los chinos en tanto comenzaron a consolidar su control al este del Turquestán en lo que se convertiría en la posterior provincia autónoma Uigur de Xinjiang (=“Nuevas Fronteras”). China fue la que convirtió el Asia Central en una zona de reparto. De este modo a lo largo de gran parte del siglo XX la zona de Asia Central estuvo bajo control de poderes extranjeros. El fin de la Unión Soviética liberó y permitió el nacimiento de varios países que están entusiasmados con la idea de revivir la Ruta de la Seda, que más bien se llamaría ahora la Ruta terrestre a China.

Otro gran detalles es que desde hace ya cinco siglos, el Asia Central se convirtió en una de las zonas más islamizadas del mundo. Sólo sobreviven algunos cultos locales, además de cultos chinos en territorios de China o sus cercanías. No hay respuesta a la pregunta cómo y porqué el resto de los cultos desapareció de la zona. Se ha dicho que en el caso del budismo y el cristianismo, estas religiones quedaron desconectadas de sus metrópolis de origen y la comunicación con sus autoridades fue muy débil o inexistente. Otra teoría explica la fortaleza del Islam, por su asociación estrecha al comercio.

Finalmente la Ruta de la Seda, termino manida y mal entendida. Pero sigue excitando la imaginación de los Occidentales. Lo mismo ha pasado con los chinos, curiosamente por influencia de Occidente. La Ruta ejerce un fuerte atractivo sobre la República Popular China ¡atención! Mientras, a nivel popular, los chinos, se lanzan a buscar ciudades perdidas, santuarios, centros de cultos antiguos, y sitios de síntesis de culturas.

La Ruta de la Seda es uno de los pocos lugares donde se hallaron cuatro de las tradiciones culturales más perdurables: la Judeo-Cristiana, el Islam, las tradiciones de China y del mundo Hindú. Esa mezcla se puede ver en las distintas estaciones de parada de la Ruta de la Seda, desde China a Occidente. En especial, se ve en el arte escultórico y pictórico del Asia Central donde a pesar del paso de los siglos y la superposición de los diferentes pueblos y culturas, han sobrevivido resabios de cada una de esas manifestaciones del espíritu humano, a veces por separado y otras, mezcladas en una sola obra.

Una cosa más ha de llamarnos la atención: la manera que China se interesa hoy en el intercambio con el interior del Asia. Por vocación y tendencia, China siempre mirará más hacia el Asia profunda que hacia la región del Pacífico.



**Dama del Turkmenistán**



**Muchacha Uzbeka**



¡Una bella sonrisa!  
en Rancagua,

**Clínica Dental**  
**Dr. Juan Quinteros**  
Bueras 20, Teléfono 232 575  
Urgencias 09-81920340



**China Intelligence Report Nº 56**, del 12 al 25 de Octubre, 2010

**Fotografías antiguas, comienzos del siglo XX, de la zona de la Ruta de la Seda**



**Pareja Kazajstán (cosacos)**



**La Ruta de la Seda, en el camino a Rusia**



**Religiosos musulmanes del Kirghistán**



A la izquierda, arriba, héroe chino de los conflictos con Rusia.

Abajo, grupo de mujeres en una vendimia. La costumbre de cultivar la vida es milenaria, en el Kirghistán.

Al costado, dos mujeres de los bosques de la zona transhimaláica del Kirghistán.

## China Intelligence Report

Specialized papers and news insights

Dirigido y preparado por

Sergio M. Carrasco Álvarez Ph.D.

ISSN-0718-638X

ISSN-abbreviation: Asian-rep-Chile-Ser-China-intell-wkly.rep



China Intelligence Report Nº 56, del 12 al 25 de Octubre, 2010

# CAP

www.cap.cl

HOME

GRUPO CAP

NEGOCIOS

INVERSIONISTAS

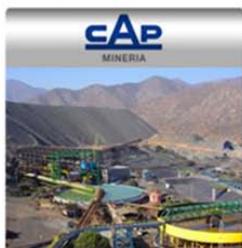
RSE

INSUMOS ESTRATEGICOS

BLOG CAP

CONTACTO

ENGLISH VERSION



CAP S.A.

NOTICIAS

FECUS

PRESENTACIONES

**CAP Publica Acta Junta Ordinaria de Accionistas 2010**

Mayo 3, 2010

Categoría: Comunicados CAP, Inversionistas

**Jaime Charles en el Foro de Reuters sobre Inversión en América Latina**

Mayo 3, 2010

Categoría: Prensa

**CAP Acero retoma sus operaciones de laminación post terremoto**

Abril 27, 2010

Categoría: Comunicados CAP

CAP, el acero de Chile; CAP el mejor acero. CAP, Minería, CAP soluciones

**CAP ACERO:** Nuestra industria siderúrgica es integrada, única en su tipo en Chile.

Elaboramos productos a partir de materias primas existentes en la naturaleza, lo que garantiza acero de alta pureza y de calidad controlada.

**CAP SOLUCIONES EN ACERO:** Tiene como principal objetivo crear soluciones en acero, principalmente para los sectores de la construcción, industria e infraestructura tanto en Chile como en el extranjero, completando así la cadena de Valor del Acero.

**CAP MINERÍA:** Lidera la producción de minerales de hierro y pellets en la costa del Pacífico, con amplios recursos y reservas conocidas y en permanente expansión por programas de explotaciones, que garantizan su continuidad de operaciones por muchas décadas.

Home | GRUPO CAP | NEGOCIOS | INVERSIONISTAS | RSE | INSUMOS ESTRATEGICOS | BLOG CAP | CONTACTO | ENGLISH VERSION

CAP S.A. Oficinas Generales: Gertrudis Echeñique 220, Las Condes, Santiago, Chile - Teléfono : (56-2) 818 6000 Fax : (56-2) 818 6116  
Producción KOOmedia Network • Potenciado con WordPress



## CAP, siempre con Chile

CAP S.A., ha dado su gentil respaldo a *China Intelligence Report*.  
Gracias a CAP S. A., seguimos llegando con este esfuerzo hasta usted